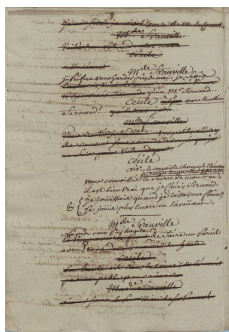


Plus de peur que de mal, folio 47_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Quervau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

~~je ne serai jamais l'Epouse de M. de Corval.~~

M^{de} Franville

~~Voilà donc votre dernier mot.~~

Cécile

~~assurément.~~

M^{de} Franville

~~En ce cas, voici le mien. jamais vous n'Epouserés Fernand.~~ je Préfere vous garder près de moi. Je sçais
qu'un M^r Fernand...

Cécile ~~à Part~~ avec Emotion

Fernand !... ~~qu'Entends-je !...~~

M^{de} franville

~~Vous restés interdite... vos petites allures de couvent sont connües. Croyés que je
ne suis point votre dupe.~~

Cécile

air - le connoistre charmante Eléonore
où daigné Ecouter l'ami fidele et tendre

vous connoissés le Secret de mon âme.
il est bien vrai que je chéris fernand.
bis □ Je jouïssais quand je taisais ma flâme ;
□ Je jouïs plus encore en l'avouiant.

M^{de} franville

~~Et Vous avés le front~~ Navés vous pas honte^ ~~de faire un pareil aveu !/? vous devriés mourir de
honte.~~

Cecile

~~La honte est dans le crime ; et l'on n'est pas coupable pour aimer.~~

Mad^e franville

~~aimer sans la Permission de ses Parens !~~

Transcriptions

Transcription modernisée

Mme Franville

Je préfère vous garder près de moi. Je sais qu'un M. Fernand...

Cécile *avec émotion*

Fernand !...

Cécile

AIR – *Le connaître charmante Eléonore ou daignez écouter l'ami fidèle et tendre*

Vous connaissez le secret de mon âme.
Il est bien vrai que je chéris Fernand.
(Bis) Je jouissais quand je taisais ma flamme ;
Je jouis plus encore en l'avouant.

Mme Franville

N'avez vous pas honte de faire un pareil aveu ?

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0047_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.8 Mo

Dimensions : 2112 x 3054 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 47_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/560>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021